

# INSTRUCTIONS FOR CHROME PLATED TWO HANDLE LAUNDRY TRAY FAUCET

English

## Note

Before installing, check your local and municipal plumbing codes as different standards and rules may apply in your area.

## Important

Requires that an air chamber or surge arresting device be installed to eliminate water hammer.

1. Turn off water supply.
2. Remove the old faucet and clean applicable surface properly before installing the new faucet.
3. To install insert the faucet shanks through the holes in the sink or countertop. Place one plastic locknut on each shank from the underside and tighten gently by hand. Make sure to align the faucet in the proper position then tighten the plastic locknuts firmly by hand. Do not over tighten.
4. The water supply tubes are now ready to be connected. Fit the hot and cold water supply tubes to the appropriate shanks by threading the coupling nuts onto the shanks. Then tighten to make a watertight seal. Note: If the water supply tubes are damaged in any way, they should be replaced.
5. Turn water supply on and inspect for leaks, tighten coupling if necessary. Remove aerator and clean. Turn both hot and cold water faucets on to release any debris in the pipes. Replace aerator. This completes the installation of your new faucet. Check your installation for possible leaks periodically.

# INSTRUCCIONES PARA GRIFO DE DOS MANDOS CROMADO DE LAVANDERÍA

Español

## Nota

Antes de realizar la instalación, compruebe los códigos de plomería locales y municipales, ya que en su zona pueden aplicarse normas y reglas diferentes.

## Importante

Requiere que se instale una cámara de aire o un dispositivo amortiguador de golpes de martillo para eliminar los golpes de martillo.

1. Corte el suministro de agua.
2. Retire el grifo antiguo y limpie bien la superficie correspondiente antes de instalar el grifo nuevo.
3. Para instalarlo, introduzca los vástagos del grifo por los orificios del fregadero o la encimera. Coloque una contratuerca de plástico en cada vástago desde la parte inferior y apriétela suavemente con la mano. Asegúrese de alinear el grifo en la posición correcta y, a continuación, apriete firmemente las contratuercas de plástico con la mano. ¡No apriete demasiado!
4. Los tubos de suministro de agua ya están listos para ser conectados. Coloque los tubos de suministro de agua caliente y fría en los vástagos correspondientes enroscando las tuercas de acoplamiento en los vástagos. A continuación, apriételos para conseguir un cierre hermético. Nota: Si los tubos de suministro

de agua están dañados de algún modo, deben sustituirse.

5. Abra el suministro de agua e inspeccione si hay fugas, apriete el acoplamiento si es necesario. Retire el aireador y límpielo. Abra los grifos de agua fría y caliente para liberar los residuos de las tuberías. Vuelva a colocar el aireador. Esto completa la instalación de su nuevo grifo. Revise periódicamente la instalación para detectar posibles fugas.

## INSTRUCTIONS POUR ROBINET DE SALLE DE LAVAGE À DEUX POIGNÉES CHROMÉ

Français

### Remarque

Avant l'installation, vérifiez vos codes de plomberie locaux et municipaux car différentes normes et règles peuvent s'appliquer dans votre région.

### Important

Nécessite l'installation d'une chambre à air ou d'un parasurtenseur pour éliminer les coups de bélier.

1. Coupez l'alimentation en eau.
2. Retirez l'ancien robinet et nettoyez correctement la surface où sera appliqué le nouveau robinet avant de l'installer.
3. Pour installer, insérez les tiges du robinet dans les trous de l'évier ou du comptoir. Placez un contre-écrou en plastique sur chaque tige à partir du dessous et serrez doucement à la main. Assurez-vous d'aligner le robinet dans la bonne position, puis serrez fermement les contre-écrous en plastique à la main. Ne serrez pas excessivement.
4. Les tuyaux d'alimentation en eau sont maintenant prêts à être raccordés. Montez les tuyaux d'alimentation en eau chaude et froide sur les tiges appropriées en vissant les écrous d'accouplement sur les tiges. Puis serrez pour faire un joint étanche. Remarque : Si les tuyaux d'alimentation en eau sont endommagés de quelque manière que ce soit, ils doivent être remplacés.
5. Ouvrir l'alimentation en eau et vérifier la présence de fuites, resserrer le raccord si nécessaire. Retirez l'aérateur et nettoyez-le. Ouvrez les robinets d'eau chaude et d'eau froide pour libérer les débris dans les tuyaux. Remettez l'aérateur en place. Ceci termine l'installation de votre nouveau robinet. Vérifiez périodiquement votre installation pour d'éventuelles fuites.